



REPUBLIKA SLOVENIJA  
**MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,  
GOZDARSTVO IN PREHRANO**

Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

T: 01 478 9000

F: 01 478 9021

E: [gp.mkgp@gov.si](mailto:gp.mkgp@gov.si)

[www.mkgp.gov.si](http://www.mkgp.gov.si)

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Številka: 007-230/2014                                                                                                                                                                                                     |                                                                          |    |
| Ljubljana, 28. 10. 2014                                                                                                                                                                                                    |                                                                          |    |
| EVA 2013-2330-0095                                                                                                                                                                                                         |                                                                          |    |
| GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE<br><a href="mailto:Gp.gs@gov.si">Gp.gs@gov.si</a>                                                                                                                          |                                                                          |    |
| <b>ZADEVA: Uredba o izvajanju uredbe (EU) o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov glede pogodbenih razmerij v sektorju mleka – predlog za obravnavo</b>                                                 |                                                                          |    |
| <b>1. Predlog sklepov vlade:</b>                                                                                                                                                                                           |                                                                          |    |
| Na podlagi 11. člena in drugega odstavka 58.a člena Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 45/08, 57/12, 90/12 – ZdZPVHVVR in 26/14 ) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... pod točko .... sprejela naslednji |                                                                          |    |
| SKLEP:                                                                                                                                                                                                                     |                                                                          |    |
| Vlada Republike Slovenije je izdala Uredbo o izvajanju uredbe (EU) o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov glede pogodbenih razmerij v sektorju mleka in jo objavi Uradnem listu Republike Slovenije.   |                                                                          |    |
| Sklep prejme:                                                                                                                                                                                                              |                                                                          |    |
| - Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.                                                                                                                                                                       |                                                                          |    |
| <b>2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:</b>                                                                                               |                                                                          |    |
| NE                                                                                                                                                                                                                         |                                                                          |    |
| <b>3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:</b>                                                                                                                                                  |                                                                          |    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Tadeja Kvas Majer, direktorica Direktorata za kmetijstvo;</li><li>- Lidija Lipič Berlec, vodja Sektorja za kmetijske trge.</li></ul>                                               |                                                                          |    |
| <b>3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:</b>                                                                                                                                 |                                                                          |    |
| /                                                                                                                                                                                                                          |                                                                          |    |
| <b>4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:</b>                                                                                                                                                 |                                                                          |    |
| /                                                                                                                                                                                                                          |                                                                          |    |
| <b>5. Kratek povzetek gradiva:</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                          |    |
| (Izpolnite samo, če ima gradivo več kakor pet strani.)                                                                                                                                                                     |                                                                          |    |
| <b>6. Presoja posledic za:</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                          |    |
| a)                                                                                                                                                                                                                         | javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih | NE |
| b)                                                                                                                                                                                                                         | usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije     | DA |
| c)                                                                                                                                                                                                                         | administrativne posledice                                                | DA |
| č)                                                                                                                                                                                                                         | gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij | NE |

|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| d)                                                                                                       | okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki                                                                                                                                                                                                                                                                | NE |
| e)                                                                                                       | socialno področje                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | NE |
| f)                                                                                                       | dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul> | NE |
| <b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:</b><br>(Samo če izberete DA pod točko 6.a.) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |

| <b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                     |                           |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tekoče leto (t)                 | t + 1                               | t + 2                     | t + 3           |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna                                                                                                                                                                                                                                             | 0                               |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov                                                                                                                                                                                                                                            | 0                               |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna                                                                                                                                                                                                                                              | 0                               |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov                                                                                                                                                                                                                                             | 0                               |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva                                                                                                                                                                                                                                | 0                               |                                     |                           |                 |
| <b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                                     |                           |                 |
| Ime proračunskega uporabnika                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Šifra in naziv ukrepa, projekta | Šifra in naziv proračunske postavke | Znesek za tekoče leto (t) | Znesek za t + 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                     |                           |                 |
| Ime proračunskega uporabnika                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Šifra in naziv ukrepa, projekta | Šifra in naziv proračunske postavke | Znesek za tekoče leto (t) | Znesek za t + 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                                     |                           |                 |
| Novi prihodki                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Znesek za tekoče leto (t)       |                                     | Znesek za t + 1           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>OBRAZLOŽITEV:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                     |                           |                 |
| <p>V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,</li> <li>– odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih</li> </ul> |                                 |                                     |                           |                 |

proračunov,

- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

## II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

### II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

### II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

### II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

## 7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Kratka obrazložitev

## 8. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

DA

(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)

(Če je odgovor DA, navedite:

Datum objave: 25.4.2014

V razpravo so bili vključeni:

- nevladne organizacije,

DA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>– ZADRUŽNA ZVEZA</li> <li>– KMETIJSKO GOZDARSKA ZBORNICA</li> <li>– GIZ MLEKARSTVO</li> <li>– SINDIKAT KMETOV</li> <li>– GPZ</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>– predstavniki zainteresirane javnosti,</li> <li>– predstavniki strokovne javnosti,</li> <li>– občine in združenja občin ali pa navedite, da se gradivo ne nanaša nanje.</li> </ul> <p>Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):</p> <p>Upoštevani so bili:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– v celoti,</li> <li>– večinoma,</li> </ul> <p>DA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– delno,</li> <li>– niso bili upoštevani.</li> </ul> |    |
| <b>9. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DA |
| <b>10. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DA |
| <p>mag. Dejan Židan<br/>minister</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |

**PREDLOG**  
**(EVA 2013-2330-0095)**

Na podlagi 11. člena in drugega odstavka 58.a člena Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 45/08, 57/12, 90/12 – ZdZPVHVVR in 26/14) izdaja Vlada Republike Slovenije

**Uredbo o izvajanju uredbe (EU) o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih  
proizvodov glede pogodbenih razmerij v sektorju mleka**

1. člen

(vsebina)

Ta uredba določa podrobnejše pogoje glede pogodbenih razmerij v sektorju mleka in mlečnih izdelkov za izvajanje Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L št. 347 z dne 20. 12. 2013, str. 671), zadnjič spremenjene z Uredbo (EU) št. 1310/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o določitvi nekaterih prehodnih določb glede podpore za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sredstev in njihove razdelitve za leto 2014 in o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 in uredb (EU) št. 1307/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z njihovo uporabo v letu 2014 (UL L št. 347 z dne 20. 12. 2013, str. 865), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 1308/2013/EU).

2. člen

(obvezne sestavine pogodbe)

Pogodbe, katerih predmet je odkup surovega mleka namenjenega predelavi, morajo vsebovati obvezne sestavine, določene v drugem odstavku 148. člena Uredbe 1308/2013/EU.

3. člen

(čas trajanja pogodb)

Pogodbe med proizvajalcem mleka in prvim odkupovalcem mleka, katerih predmet je odkup surovega mleka, morajo biti sklenjene za najmanj 12 mesecev.

4. člen

(prehodna določba)

Pogodbe med proizvajalcem mleka in prvim odkupovalcem mleka, katerih predmet je odkup surovega mleka in so bile sklenjene pred uveljavitvijo te uredbe, se do izteka njihove

veljavnosti štejejo za pogodbe sklenjene po tej uredbi, če izpolnjujejo pogoje iz 2. člena te uredbe.

5. člen  
(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2015.

Št. 007-230/2014  
Ljubljana, ...  
EVA 2013-2330-0095

Vlada Republike Slovenije  
Dr. Miroslav Cerar  
Predsednik

## **OBRAZLOŽITEV**

### **I. UVOD**

1. Pravna podlaga (besedilo, vsebina zakonske določbe, ki je podlaga za izdajo uredbe)

Pravna podlaga za sprejem predpisa je 11. člen in drugi odstavek 58.a člena Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 45/08, 57/12, 90/12 – ZdZPVHVVR in 26/14; v nadaljnjem besedilu: Zakon o kmetijstvu)

2. Rok za izdajo uredbe, določen z zakonom  
/
3. Splošna obrazložitev predloga uredbe, če je potrebna

Leta 2008 je bila v sektorju mleka mlečna kriza, ki je v verigi zelo prizadela proizvajalce mleka. Na nivoju EU so bili sprejeti različni ukrepi za zaščiti sektorja še posebej pa bodo ti ukrepi pomembni po 31. marcu 2015, ko se ukinja sistem mlečnih kvot v EU.

Z zadnjo spremembo Zakona o kmetijstvu je Slovenija predpisali zavezujoča pogodbeni razmerja v sektorju mleka (proizvajalec, odkupovalec mleka in mlekarna), ki bodo začela veljati 1.1.2015, z uredbo pa določamo (dogovorno z odkupovalci, mlekarnami in proizvajalci), in za izvajanje Uredbe 1308/2013/EU, da se morajo pogodbe med proizvajalcem in prvim odkupovalcem skleniti za najmanj eno leto. Ocenjujemo da lahko ukrep pripomore k stabilnosti v sektorju po odpravah mlečnih kvot. Predlagana uredba podrobneje ureja ukrep, predpisan v 58.a členu Zakona v kmetijstvu.

### **Finančni učinki za proračun**

Ukrep ni finančno podprt z subvencijami ali kakršnimikoli drugimi plačili, posledično ne bo negativnih finančnih učinkov na proračun.

4. Predstavitev presoje posledic za posamezna področja, če te niso mogle biti celovito predstavljene v predlogu zakona

### **II. VSEBINSKA OBRAZLOŽITEV PREDLAGANIH REŠITEV**

#### **Pojasnilo k členom:**

##### **1. člen**

V 1. členu so navedene vsebina in pravne podlage za sprejem predpisa.

##### **2. člen**

Drugi člen predpisuje, v skladu z drugim odstavkom 148. člena Uredbe 1308/2013/EU, obvezne sestavine zavezujočih pogodb v sektorju mleko.

##### **3. člen**

V 3. členu je v skladu s četrtem odstavkom 148. člena Uredbe 1308/2013/EU predpisana določba, da so v sektorju mleko, za odkup mleka med prvim odkupovalcem in proizvajalcem zavezujoč pogodbe z najmanj 12 mesečno veljavnostjo.

##### **4. člen**

4. člen določa, da se pogodbe, ki so že sklenjene in so v skladu s predlogom uredbe, štejejo za pogodbe sklenjene po tej uredbi, do izteka njihove veljavnosti.